



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Prisoner-of-War Status Determination Regulations

Règlement sur la détermination du statut de prisonnier de guerre

SOR/91-134

DORS/91-134

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting the Determination of the Entitlement of Persons Detained by the Canadian Forces to Prisoner-of-War Status

1	Short Title
2	Interpretation
3	Authorities
4	Prisoner-of-war Status Tribunals
5	Function of Tribunal
6	Powers
7	Screening of Detainees
8	Request for Determination of Status
9	Investigating Member
10	Representation of the Detainee
11	Interpreter
12	Interim Status
13	Hearing
14	Special Cases
15	Evidence in Camera

TABLE ANALYTIQUE

Règlement concernant la détermination du statut de prisonnier de guerre des personnes détenues par les Forces canadiennes

1	Titre abrégé
2	Définitions
3	Autorités
4	Tribunaux sur le statut de prisonnier de guerre
5	Fonction du tribunal
6	Pouvoirs
7	Filtrage des personnes détenues
8	Demande de détermination de statut
9	Militaire enquêteur
10	Représentation de la personne détenue
11	Interprète
12	Statut provisoire
13	Audience
14	Cas non prévus
15	Preuve à huis clos

16 Minutes of Proceedings

17 Review of Determination

18 Witness Fees

16 Procès-verbal d'audience

17 Révision de la décision du tribunal

18 Indemnité des témoins

Registration
SOR/91-134 February 1, 1991

GENEVA CONVENTIONS ACT

Prisoner-of-War Status Determination Regulations

The Minister of National Defence, pursuant to section 8 of the *Geneva Conventions Act*, hereby makes the annexed *Regulations respecting the determination of the entitlement of persons detained by the Canadian Forces to prisoner-of-war status*.

January 25, 1991

BILL MCKNIGHT
Minister of National Defence

Enregistrement
DORS/91-134 Le 1^{er} février 1991

LOI SUR LES CONVENTIONS DE GENÈVE

Règlement sur la détermination du statut de prisonnier de guerre

En vertu de l'article 8 de la *Loi sur les conventions de Genève*, le ministre de la Défense nationale prend le *Règlement concernant la détermination du statut de prisonnier de guerre des personnes détenues par les Forces canadiennes*, ci-après.

Le 25 janvier 1991

Le ministre de la Défense nationale
BILL MCKNIGHT

Regulations Respecting the Determination of the Entitlement of Persons Detained by the Canadian Forces to Prisoner-of-War Status

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Prisoner-of-War Status Determination Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations,

detainee means a person in the custody of a unit or other element of the Canadian Forces who has committed a belligerent act; (*personne détenue*)

non-commissioned member has the same meaning as in section 2 of the *National Defence Act*; (*militaire du rang*)

officer has the same meaning as in section 2 of the *National Defence Act*; (*officier*)

prisoner-of-war status means prisoner-of-war status under Article 4 of the Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War of August 12, 1949 or under Section II of Part III of the Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts; (*statut de prisonnier de guerre*)

tribunal means a prisoner-of-war status tribunal established pursuant to section 4. (*tribunal*)

Authorities

3 The following authorities may establish a tribunal:

- (a) the Minister of National Defence;
- (b) the Chief of the Defence Staff;
- (c) an officer commanding a command;
- (d) an officer commanding a formation; and
- (e) any other authority that the Chief of the Defence Staff may prescribe or appoint.

SOR/96-85, s. 1.

Règlement concernant la détermination du statut de prisonnier de guerre des personnes détenues par les Forces canadiennes

Titre abrégé

1 *Règlement sur la détermination du statut de prisonnier de guerre.*

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

militaire du rang S'entend au sens de la *Loi sur la défense nationale*. (*non-commissioned member*)

officier S'entend au sens de la *Loi sur la défense nationale*. (*officer*)

personne détenue Toute personne qui est sous la garde d'une unité ou autre élément des Forces canadiennes et qui a commis un acte de belligérance. (*detainee*)

statut de prisonnier de guerre Le statut de prisonnier de guerre prévu à l'article 4 de la Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre du 12 août 1949 ou à la section II du titre III du Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux. (*prisoner-of-war status*)

tribunal Tribunal sur le statut de prisonnier de guerre établi en vertu de l'article 4. (*tribunal*)

Autorités

3 Les autorités suivantes peuvent établir des tribunaux :

- a) le ministre de la Défense nationale;
- b) le chef d'état-major de la défense;
- c) l'officier commandant un commandement;
- d) l'officier commandant une formation;
- e) toute autre autorité que le chef d'état-major de la défense peut prescrire ou désigner.

DORS/96-85, art. 1.

Prisoner-of-war Status Tribunals

4 A tribunal shall consist of one officer of the Legal Branch of the Canadian Forces who shall be appointed, with the concurrence of the Judge Advocate General, by the authority who establishes the tribunal.

SOR/96-85, s. 2.

Function of Tribunal

5 A tribunal shall, when directed to do so by the authority who established the tribunal, hold a hearing to determine whether a detainee brought before it is entitled to prisoner-of-war status.

Powers

6 (1) In carrying out its function, a tribunal may

(a) subject to subsection (2), order the appearance of any witness subject to the Code of Service Discipline, as defined in section 2 of the *National Defence Act*, and request the appearance of any other witness;

(b) require the production of documentary and real evidence under the control of the Canadian Forces; and

(c) require each witness to testify under oath or solemn affirmation.

(2) A tribunal may not compel the detainee whose entitlement to prisoner-of-war status is to be determined by the tribunal to testify.

SOR/96-85, s. 3.

Screening of Detainees

7 The commanding officer of a unit or other element of the Canadian Forces shall ensure that each detainee is screened as soon as is practicable after being taken into custody by the unit or element, to determine

(a) whether or not the detainee is entitled to prisoner-of-war status; or

(b) whether there is doubt with respect to the detainee's entitlement to prisoner-of-war status.

SOR/96-85, s. 4.

Tribunaux sur le statut de prisonnier de guerre

4 Le tribunal est constitué d'un officier des services juridiques des Forces canadiennes, lequel est nommé, avec le consentement du juge-avocat général, par l'autorité qui établit le tribunal.

DORS/96-85, art. 2.

Fonction du tribunal

5 Sur l'ordre de l'autorité qui l'a établi, le tribunal tient une audience afin de déterminer le droit au statut de prisonnier de guerre de toute personne détenue qui est amenée devant lui.

Pouvoirs

6 (1) Dans l'exercice de sa fonction, le tribunal peut :

a) sous réserve du paragraphe (2), ordonner la comparution de tout témoin assujéti au code de discipline militaire, au sens de la *Loi sur la défense nationale*, et demander celle de tout autre témoin;

b) exiger la production des éléments de preuve documentaires et matériels relevant des Forces canadiennes;

c) exiger que chaque témoin soit entendu sous serment ou sous affirmation solennelle.

(2) Le tribunal ne peut, aux fins de déterminer le droit d'une personne détenue au statut de prisonnier de guerre, la contraindre à témoigner.

DORS/96-85, art. 3.

Filtrage des personnes détenues

7 L'officier commandant une unité ou autre élément des Forces canadiennes s'assure que toute personne détenue par l'unité ou l'élément est filtrée dès que possible après le début de sa détention afin de déterminer :

a) soit si elle a droit au statut de prisonnier de guerre;

b) soit s'il y a un doute sur son droit au statut de prisonnier de guerre.

DORS/96-85, art. 4.

Request for Determination of Status

8 (1) Where a commanding officer believes that there may be doubt whether a detainee is entitled to prisoner-of-war status, the commanding officer shall request, as soon as is practicable, an authority referred to in section 3 to direct that a tribunal hold a hearing to determine the detainee's entitlement to that status.

(2) A request referred to in subsection (1) shall be accompanied by a summary of the information on which it was determined that there was doubt with respect to the detainee's entitlement to prisoner-of-war status.

(3) The authority shall review the summary referred to in subsection (2) and shall

(a) where the authority is satisfied that the detainee is entitled to prisoner-of-war status, direct the commanding officer to accord that status to the detainee;

(b) where the authority is satisfied that the detainee is not entitled to prisoner-of-war status, direct the commanding officer not to accord that status to the detainee; and

(c) where the authority is in doubt with respect to the entitlement of the detainee to prisoner-of-war status, direct a tribunal to hold a hearing to determine whether the detainee is entitled to prisoner-of-war status and inform the commanding officer of the direction.

(4) Where a direction is made pursuant to paragraph (3)(c), the commanding officer shall cause the detainee to be informed of the direction and to be given reasonable notice of the time, date and place of the hearing.

SOR/96-85, s. 5.

Investigating Member

9 (1) An authority who directs a tribunal to hold a hearing to determine a detainee's entitlement to prisoner-of-war status shall appoint an officer or a non-commissioned member to act as investigating member for the tribunal.

(2) The investigating member shall

(a) perform the clerical and preliminary work for the tribunal hearing;

(b) arrange for the attendance of witnesses;

Demande de détermination de statut

8 (1) Dans le cas où l'officier commandant estime qu'il peut y avoir un doute sur le droit d'une personne détenue au statut de prisonnier de guerre, il demande dès que possible à une autorité visée à l'article 3 d'ordonner qu'un tribunal tienne une audience afin de déterminer le droit de la personne à ce statut.

(2) La demande visée au paragraphe (1) est accompagnée d'un sommaire des renseignements sur la base desquels il a été décidé qu'il y avait un doute sur le droit de la personne détenue au statut de prisonnier de guerre.

(3) L'autorité examine le sommaire visé au paragraphe (2) et :

a) si elle est convaincue que la personne détenue a droit au statut de prisonnier de guerre, ordonne à l'officier commandant d'accorder ce statut à la personne;

b) si elle est convaincue que la personne détenue n'a pas droit au statut de prisonnier de guerre, ordonne à l'officier commandant de ne pas accorder ce statut à la personne;

c) si elle a un doute sur le droit de la personne détenue au statut de prisonnier de guerre, elle ordonne à un tribunal de tenir une audience afin de déterminer le droit de la personne détenue au statut de prisonnier de guerre et informe l'officier commandant de l'ordre donné.

(4) Dans le cas visé à l'alinéa (3)c), l'officier commandant s'assure que la personne détenue est informée de l'ordre donné et qu'elle reçoit, dans un délai raisonnable, un avis des date, heure et lieu de l'audience.

DORS/96-85, art. 5.

Militaire enquêteur

9 (1) L'autorité qui ordonne à un tribunal de tenir une audience afin de déterminer le droit d'une personne détenue au statut de prisonnier de guerre désigne un officier ou un militaire du rang pour agir à titre de militaire enquêteur auprès du tribunal.

(2) Le militaire enquêteur :

a) accomplit les tâches administratives et le travail préliminaire en vue de la tenue de l'audience;

b) prend les dispositions nécessaires pour assurer la présence des témoins;

(c) gather, and present to the tribunal during the hearing, all available evidence relevant to the prisoner-of-war status of the detainee; and

(d) obtain such additional evidence as the tribunal directs.

Representation of the Detainee

10 (1) A detainee has the right to be represented before a tribunal by an assisting member appointed pursuant to subsection (2) or (3).

(2) As soon as is practicable after a direction pursuant to paragraph 8(3)(c) is made, an officer or a non-commissioned member shall be appointed, by or under the authority of the commanding officer, as an assisting member.

(3) A particular assisting member may be requested by the detainee and shall be appointed where exigencies of the service permit and the member is willing to act in that capacity.

(4) The assisting member shall, to the extent requested by the detainee,

(a) assist the detainee in preparing for the hearing;

(b) represent the detainee during the hearing; and

(c) assist the detainee in preparing any written representations where, under subsection 17(1), the detainee requests a review of the tribunal's determination.

(5) Nothing in this section affects the discretion of a tribunal to permit additional assistance or representation in appropriate circumstances.

Interpreter

11 A detainee who does not understand the language in which a hearing is to be conducted is entitled

(a) to the assistance of a qualified interpreter to enable the detainee to prepare for and participate in the hearing; and

(b) to make written representations to the authority who directed the tribunal to make a determination, where, pursuant to subsection 17(1), the detainee requests a review of the determination.

SOR/96-85, s. 6.

c) recueille et présente au tribunal à l'audience tous les éléments de preuve à sa disposition qui ont trait au statut de prisonnier de guerre de la personne détenue;

d) obtient les éléments de preuve supplémentaires que le tribunal ordonne.

Représentation de la personne détenue

10 (1) Toute personne détenue a le droit d'être représentée devant un tribunal par un militaire désigné pour l'aider en application des paragraphes (2) ou (3).

(2) Dès que possible après qu'un ordre a été donné aux termes de l'alinéa 8(3)c), l'officier commandant ou son délégué désigne un officier ou un militaire du rang pour aider la personne détenue.

(3) La personne détenue peut demander à être représentée par un militaire en particulier; celui-ci n'est désigné que si les besoins du service le permettent ou s'il accepte d'agir à ce titre.

(4) Selon la demande de la personne détenue, le militaire désigné pour l'aider :

a) l'assiste dans sa préparation pour l'audience;

b) la représente pendant l'audience;

c) l'assiste dans la rédaction d'un mémoire lorsqu'en vertu du paragraphe 17(1) la personne détenue demande la révision de la décision du tribunal.

(5) Le présent article n'a pas pour effet de porter atteinte à la discrétion du tribunal de permettre, compte tenu des circonstances, que la personne détenue soit assistée ou représentée par plus d'une personne.

Interprète

11 Toute personne détenue qui ne comprend pas la langue dans laquelle se déroule l'audience a le droit :

a) d'avoir l'assistance d'un interprète qualifié pour lui permettre de se préparer et de participer à l'audience;

b) de présenter un mémoire à l'autorité qui a ordonné au tribunal de rendre une décision si, aux termes du paragraphe 17(1), elle demande la révision de la décision rendue.

DORS/96-85, art. 6.

Interim Status

12 A detainee whose entitlement to prisoner-of-war status is in doubt shall be treated as a prisoner of war until a tribunal determines that the detainee is not entitled to that status and, where a review of the tribunal's determination is requested under subsection 17(1), until the completion of the review.

SOR/96-85, s. 7(F).

Hearing

13 A tribunal shall hold a hearing to determine a detainee's entitlement to prisoner-of-war status in accordance with the following procedure:

- (a) the direction to hold the hearing shall be read;
- (b) the tribunal shall ask the detainee whether further time is required to prepare for the hearing and shall grant any reasonable adjournment requested for that purpose;
- (c) the investigating member shall present the relevant evidence without regard to whether the evidence tends to prove or disprove that the detainee is entitled to prisoner-of-war status;
- (d) the detainee may present relevant evidence;
- (e) at the conclusion of the presentation of the evidence, the tribunal may recall witnesses or call additional witnesses;
- (f) after all the evidence has been presented, an address to the tribunal may be made first by the investigating officer and then by the detainee;
- (g) after hearing the addresses, the tribunal shall
 - (i) if the evidence establishes on a balance of probabilities that the detainee is not entitled to prisoner-of-war status, determine that the detainee is not entitled to that status, or
 - (ii) in any other case, determine that the detainee is entitled to prisoner-of-war status; and
- (h) the tribunal shall announce its determination, give the reasons therefor and inform the detainee of the detainee's right under subsection 17(1) to request a review of the determination.

SOR/96-85, s. 8(F).

Statut provisoire

12 Toute personne détenue à l'égard de laquelle il y a un doute sur son droit au statut de prisonnier de guerre est considérée comme un prisonnier de guerre jusqu'à ce qu'un tribunal en décide autrement et, dans le cas où la révision de la décision du tribunal est demandée en vertu du paragraphe 17(1), jusqu'à ce que la révision soit terminée.

DORS/96-85, art. 7(F).

Audience

13 Afin de déterminer le droit d'une personne détenue au statut de prisonnier de guerre, le tribunal tient une audience selon la procédure suivante :

- a) il lit l'ordre exigeant la tenue d'une audience;
- b) il demande à la personne détenue si elle a besoin de plus de temps pour se préparer à l'audience et lui accorde à cette fin, si demande lui en est faite, tout ajournement raisonnable;
- c) le militaire enquêteur présente les éléments de preuve pertinents, indépendamment du fait que ceux-ci tendent à prouver ou à réfuter le droit de la personne détenue au statut de prisonnier de guerre;
- d) il permet à la personne détenue de présenter des éléments de preuve pertinents;
- e) après la présentation des éléments de preuve, il peut rappeler les témoins ou citer des témoins additionnels;
- f) après que tous les éléments de preuve ont été présentés, il permet d'abord au militaire enquêteur de faire sa plaidoirie et ensuite à la personne détenue de faire de même;
- g) après avoir entendu les plaidoiries :
 - (i) dans le cas où il est établi par prépondérance de la preuve que la personne détenue n'a pas droit au statut de prisonnier de guerre, il décide que celle-ci n'a pas droit à ce statut,
 - (ii) dans tout autre cas, il décide que la personne détenue a droit au statut de prisonnier de guerre;
- h) il prononce sa décision, en donne les motifs et informe la personne détenue de son droit, en vertu du paragraphe 17(1), de demander la révision de la décision.

DORS/96-85, art. 8(F).

Special Cases

14 In cases not provided for in these Regulations, the tribunal may, in carrying out its function, determine the procedure to be followed.

Evidence in Camera

15 (1) A tribunal may hear evidence *in camera* and in the absence of the detainee where the tribunal considers it necessary to do so in the interest of national security.

(2) The tribunal shall give the detainee an oral or a written summary of any evidence heard in the absence of the detainee that, in the opinion of the tribunal, would not be injurious to national security.

SOR/96-85, s. 9(F).

Minutes of Proceedings

16 (1) A tribunal shall keep, or cause to be kept, minutes of proceedings in respect of each hearing.

(2) The minutes of proceedings shall contain

- (a)** a copy of the direction to determine the status of the detainee;
- (b)** a record of the time and place of the hearing and the names of the persons present;
- (c)** a summary of the testimony of all witnesses heard by the tribunal;
- (d)** all real and documentary evidence considered by the tribunal; and
- (e)** a record of the tribunal's determination and the reasons therefor and the time and date when the determination was announced.

(3) The tribunal shall forward the minutes of proceedings to the authority who directed the tribunal to make a determination.

Review of Determination

17 (1) A detainee whose prisoner-of-war status has been determined pursuant to section 13 may, within 24 hours after the tribunal announces its determination, request a review of the determination.

Cas non prévus

14 Dans les cas non prévus par le présent règlement, le tribunal décide de la procédure à suivre pour exercer sa fonction.

Preuve à huis clos

15 (1) Le tribunal peut entendre la preuve à huis clos et en l'absence de la personne détenue, lorsqu'il le juge nécessaire dans l'intérêt de la sécurité nationale.

(2) Le tribunal donne à la personne détenue un sommaire verbal ou écrit de tout élément de preuve entendu en son absence qui, de son avis, ne porterait pas préjudice à la sécurité nationale.

DORS/96-85, art. 9(F).

Procès-verbal d'audience

16 (1) Le tribunal dresse ou fait dresser le procès-verbal de chaque audience.

(2) Le procès-verbal comprend :

- a)** une copie de l'ordre demandant au tribunal de décider du statut de la personne détenue;
- b)** une indication des date, heure et lieu de l'audience et le nom des personnes présentes;
- c)** le sommaire de tous les témoignages entendus par le tribunal;
- d)** tous les éléments de preuve matériels et documentaires que le tribunal a considérés pour rendre sa décision;
- e)** la décision motivée du tribunal ainsi que la date et l'heure où elle a été prononcée.

(3) Le tribunal fait parvenir le procès-verbal à l'autorité qui lui a ordonné de rendre une décision.

Révision de la décision du tribunal

17 (1) La personne détenue peut demander la révision de la décision rendue en vertu de l'article 13, dans les 24 heures suivant le moment où elle a été prononcée.

(2) The request referred to in subsection (1) shall be in writing and shall be given to the commanding officer of the unit or element that has custody of the detainee.

(3) Where a request is made under subsection (1), the authority who directed the tribunal to make a determination shall review the determination.

(4) Any written representations to the authority that the detainee wishes to make shall be submitted to the commanding officer within seven days after the determination is announced.

(5) The commanding officer shall forward the request and any written representations to the authority.

(6) The review shall consist of a review of the minutes of proceedings and any written representations made by the detainee.

(7) The authority may, on completion of the review,

(a) substitute the authority's own determination of the detainee's entitlement to prisoner-of-war status for the determination of the tribunal;

(b) set aside the determination of the tribunal and direct that another tribunal hold a hearing to determine whether the detainee is entitled to prisoner-of-war status; or

(c) confirm the determination of the tribunal.

(8) The authority shall give written reasons for the decision made under subsection (7).

Witness Fees

18 Any person who is not subject to the Code of Service Discipline, as defined in section 2 of the *National Defence Act*, and who attends as a witness at a tribunal hearing is entitled to compensation for such expenses as the tribunal considers reasonable in the circumstances.

(2) La demande visée au paragraphe (1) est présentée par écrit à l'officier commandant l'unité ou l'élément ayant la garde de la personne détenue.

(3) Par suite de la demande visée au paragraphe (1), l'autorité qui a ordonné au tribunal de rendre la décision procède à la révision de celle-ci.

(4) Tout mémoire que la personne détenue veut présenter à l'autorité est soumis à l'officier commandant dans les sept jours suivant le prononcé de la décision.

(5) L'officier commandant envoie à l'autorité la demande et tout mémoire à l'appui.

(6) La révision consiste en l'examen du procès-verbal de l'audience et de tout mémoire de la personne détenue.

(7) Après avoir terminé la révision, l'autorité peut :

a) soit substituer à la décision du tribunal sa propre décision quant au droit de la personne détenue au statut de prisonnier de guerre;

b) soit infirmer la décision du tribunal et ordonner qu'un autre tribunal tienne une audience pour déterminer le droit de la personne détenue au statut de prisonnier de guerre;

c) soit confirmer la décision du tribunal.

(8) L'autorité motive par écrit la décision qu'elle rend en vertu du paragraphe (7).

Indemnité des témoins

18 Toute personne non assujettie au code de discipline militaire, au sens de la *Loi sur la défense nationale*, qui se présente pour témoigner à l'audience tenue par un tribunal a droit au remboursement des dépenses que celui-ci juge raisonnables dans les circonstances.